

Ana María Ferreira, Pontificia Universidad Javeriana*

Noción de escritura en *Los pensamientos del indio que se educó dentro de las selvas colombianas* de Manuel Quintín Lame

Resumen

El presente artículo propone una lectura del libro de Quintín Lame *Los pensamientos del indio que se educó dentro de las selvas colombianas*, a partir de la noción de escritura, entendida como una forma de dominación hegemónica que al mismo tiempo se constituye en herramienta de resistencia por parte de las comunidades subalternas. Plantea también la posibilidad de redefinir tal noción a partir de su relación con la oralidad, siendo esta reciprocidad uno de los elementos constitutivos del discurso lamiano. Por último, busca evidenciar la relación del texto de Lame con el entorno natural del indígena.

Palabras clave: Resistencia, oralidad y escritura, naturaleza.

* Profesional en Estudios Literarios de la Pontificia Universidad Javeriana, donde actualmente desarrolla su tesis de grado para optar al título de Magíster en Literatura; profesora de Español y de la cátedra Literaturas indígenas de América en la misma universidad, en el marco de la cual desarrolla la investigación que sustenta el presente artículo. Correo electrónico: ana.ferreira@javeriana.edu.co

Abstract

The notion of writing inside Los pensamientos del indio que se educó dentro de las selvas colombianas by Manuel Quintín Lame

The following article proposes a reading of Quintín Lame's *Los pensamientos del indio que se educó dentro de las selvas colombianas* (*The thoughts of the indian that was educated within the Colombian jungles*), from the notion of writing, understood as a form of hegemonic domination which at the same time constitutes a tool of resistance by those communities on the fringe of society. Furthermore, it proposes the possibility of redefining the notion of writing through its relationship with spoken word, being reciprocal to the elements used in Lame's discourse. A final problem this article seeks to find evidence for is the relationship between Lame's text and the natural environment of the indigenous individual.

Key words: Resistance, spoken word and writing, and nature.

"... ese jardín que me ha mostrado la naturaleza humana hasta hoy, me ordena que no debo temer decir la verdad a ninguno de los hombres por más blanco que sea"
Quintín Lame (2004)

"No se trata de liberar la verdad de todo sistema de poder -ya que esto sería una quimera, pues la verdad es, por sí misma, poder-, sino mas bien de separar el poder de la verdad de las formas hegemónicas (sociales, económicas, culturales) en el interior de las cuales funciona, por el momento"
Foucault (1999)

En *Los pensamientos del indio que se educó dentro de las selvas colombianas* del indígena paez Manuel Quintín Lame (1883-1967), el autor cuenta que en su infancia le pidió a su padre que lo enviara a la escuela para aprender a leer y escribir, y que este, con el pragmatismo propio del campesino que nada tiene, le ofreció el hacha y el machete, mandándolo a derribar la montaña: "está es la verdadera escuela del indio" (Quintín Lame 2004: 212); esta anécdota, que aparece dos veces a lo largo del libro, da una idea de tres características relevantes dentro de la escritura lamiana: por una parte, se evidencia una temprana curiosidad intelectual; por otra, la conciencia de una diferencia de clases: la escuela donde se aprende es para los blancos y el trabajo manual es la educación del indio; y finalmente, está la presencia de la naturaleza como maestra.

El presente artículo propone una lectura de estos tres elementos, enmarcados dentro de la relación oralidad/escritura, y considera al libro como una herramienta ambigua,

